HEBDO CAMPUS

UNIVERSITÉ DE MONCTON

Vol. 26, no 36 16 mai 1996

# Près de 1 025 diplômes seront décernés lors de la cérémonie de collation de samedi

Cette année, l'Université de Moncton décernera quelque 1 025 diplômes lors de la cérémonie de collation, ce samedi 18 mai, à compter de 13 h 45, dans le stade du Ceps Louis-J.-Robichaud.

On prévoit décerner 925 diplômes au niveau du baccalauréat, une centaine au niveau de la maîtrise et un Doctorat en études françaises.

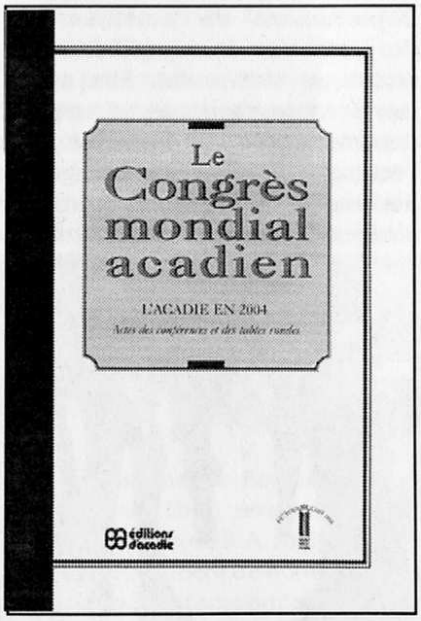
Jusqu'à maintenant, 580 finissants et finissantes participent à la cérémonie. Le rassemblement se fera à compter de 13 heures dans le gymnase. Plus tôt en journée, une célébration eucharistique, célébrée par le père Arthur Bourgeois, aura lieu à 10 heures, en la Cathédrale Notre-Dame de l'Assomption.

L'Université décernera également quatre doctorats d'honneur et accordera un titre de professeure émérite. Louis R. Comeau, qui vient de quitter la présidence de la *Nova Scotia Power*, recevra le grade de docteur en administration publique; Thérèse Gouin Décarie, professeure émérite de l'Université de Montréal, celui de docteure en psychologie; Harald Rosenthal, professeur à l'Institut des sciences marines de l'Université de Kiel, en Allemagne, le grade de docteur en sciences de l'environnement; et Claude F. Savoie, homme d'affaires de Moncton, le grade de docteur en administration des affaires.

Lauraine Léger, qui a enseigné le folklore acadien et la langue pendant 18 ans à l'Université de Moncton, recevra le titre de professeure émérite en études françaises.

En fin de semaine dernière, l'Université a décerné quatre autres doctorats honorifiques lors des cérémonies de collation de Shippagan et d'Edmundston.

suite à la page 2




***LANCEMENT** - Le Comité général des conférences du Congrès mondial acadien et les Éditions d'Acadie feront le lancement de l'ouvrage* Le Congrès mondial acadien - l'Acadie en 2004 : Actes des conférences et des tables rondes, *le jeudi 23 mai, de 17 heures à 19 heures, au pavillon Clément-Cormier. Un vin et fromage sera offert. Bienvenue aux personnes intéressées.*

***DOCTORAT D'HONNEUR EN ÉTUDES ACADIENNES** - L'Université de Moncton a rendu hommage au français Philippe Rossillon, président-fondateur des Amitiés acadiennes, en lui décernant un doctorat honorifique en études acadiennes, lors d'une cérémonie spéciale qui s'est déroulée le 8 mai. Grand ami du peuple acadien, M. Rossillon est l'instigateur d'une rencontre historique en 1968, celle de quatre délégués acadiens du Nouveau-Brunswick reçus à Paris par le général Charles de Gaulle, alors président de la République française. Cette rencontre a été le point de départ d'une nouvelle coopération entre la France et l'Acadie. La photo nous fait voir, dans l'ordre habituel, Jean Daigle, directeur des Études acadiennes; Simone LeBlanc-Rainville, secrétaire générale; Fernand Landry, vice-recteur à l'administration et aux ressources humaines; M. Rossillon; Jean-Bernard Robichaud, recteur; Léandre Desjardins, vice-recteur à l'enseignement et à la recherche; et Zénon Chiasson, doyen de la Faculté des arts.*

# Remise des certificats d'excellence aux Arts

Le doyen, Zénon Chiasson, a remis des certificats d'excellence à sept finissants et finissantes de la Faculté des arts lors d'une fête organisée à la Galerie d'art.

En plus de terminer le baccalauréat avec une moyenne supérieure, les récipiendaires se sont particulièrement distingués en participant à la vie universitaire et à la promotion des arts, des lettres et des sciences humaines.

La cérémonie s'est déroulée en présence de plusieurs membres du corps professoral et dans un environnement artistique agréable, mettant en évidence des productions des finissants et finissantes du Département d'arts visuels dont l'exposition ornait l'espace de la Galerie. L'interprétation de quelques pièces musicales par des étudiants et étudiantes en musique et la représentation d'un extrait de *Barouf à Chioggia* par ceux et celles du Département d'art dramatique ont aussi ponctué de belle manière la cérémonie.

Les candidatures aux certificats d'excellence sont soumises par les départements après un choix rigoureux fait au sein d'un comité réuni autour du Doyen qui fait la sélection finale.

Cette année, des certificats d'excellence ont été décernés aux étudiantes et étudiants suivants :

**Colette McLaughlin**, de Fredericton, finissante au Baccalauréat en musique, formation générale, a obtenu une moyenne cumulative de 3,7. Flûtiste talentueuse, Colette a participé à plusieurs concerts d'envergure présentés par la Chorale et par l'Ensemble à vent et percussions du Département de musique et par l'Orchestre symphonique des jeunes du Nouveau-Brunswick.

**Wayne Thompson**, de North Bedeque-Summerside, à l'Ile-du-Prince-Édouard, finissant au Baccalauréat ès arts libre, a terminé avec une moyenne de 4,0. Il a fait sa marque au Congrès mondial acadien en 1994. Lors d'une communication qu'il y a prononcée, il a confié qu'à 18 ans, il a découvert sa profonde identité acadienne qu'il proclame depuis avec fierté. Il a été finaliste à la demi-finale de la Dictée des Amériques en 1994.

**Tania Basque**, de Tracadie-Sheila, finissante au Baccalauréat ès arts avec spécialisation en philosophie, a obtenu une moyenne cumulative de 4,0. Tania est actuellement à l'Université de Poitiers, en France, où elle prépare une licence française en philosophie grâce à la bourse Poitiers, accordée dans le cadre de l'entente entre l'Université de Poitiers et l'Université de Moncton.

**Nathalie Benoît**, de Tracadie-Sheila, finissante au Baccalauréat ès arts avec majeure en études françaises et mineure en sciences religieuses, a présenté une moyenne cumulative de 3,9. Elle a témoigné d'une application soutenue au cours de ses études, d'une intelligence vive et déliée. Elle travaille par ailleurs avec les jeunes dans un regroupement pastoral.

**André Bombardier**, de Moncton, finissant au Baccalauréat en art dramatique, a obtenu une moyenne de 3,9. Selon ses professeurs, André a toujours été une véritable inspiration pour ses camarades de travail. Son sens artistique et son professionnalisme lui ont permis d'apporter une contribution importante, aussi bien au Département d'art dramatique que dans la communauté artistique de Moncton, surtout en danse.

**Monique Girouard**, de Moncton, finissante au Baccalauréat en musique, orientation éducation musicale, a terminé avec une moyenne cumulative de 3,8. Monique est une personne dynamique et disciplinée. Parallèlement à ses études, elle enseigne les cordes à l'École des jeunes violonnistes de Moncton, qui regroupe environ 35 élèves, et est répétitrice pour l'Orchestre des jeunes du Nouveau-Brunswick depuis 1993. Elle travaille assidûment à la réalisation d'un rêve qui lui est cher, la création d'un orchestre symphonique à Moncton.

**Amélie Gosselin**, de Cap-Rouge, au Québec, finissante au Baccalauréat en art dramatique, a obtenu une moyenne cumulative de 3,8. Amélie a été bénévole au Théâtre l'Escaouette et à CKUM-FM. Elle a participé à la régie de l'Opéra du Département de musique et à l'organisation du spectacle multi-artistique *Udiversité*. Elle a aussi représenté ses camarades à l'Assemblée départementale, et conçu et réalisé l'éclairage de l'exercice pédagogique des étudiants et étudiantes de troisième année du Département d'art dramatique.

*La photo nous fait voir, dans l'ordre habituel, à l'avant : Amélie Gosselin (en costume de scène), Monique Girouard, Zénon Chiasson, doyen de la Faculté des arts; Michelle Marillier, directrice du Département de philosophie (qui a reçu le certificat au nom de Tania Basque); et Wayne Thompson; à l'arrière : Nathalie Benoît, André Bombardier (en costume de scène), Colette McLaughlin et Maurice Rainville, vice-doyen de la Faculté des arts.*

## Collation des diplômes...

suite de la page 1

Au campus de Shippagan, Calixte Duguay, auteur, compositeur et interprète acadien, a reçu le grade de docteur en musique, et Délie Gallien Chiasson, de Shippagan, enseignante retraitée, celui de docteure en éducation.

Au campus Saint-Louis-Maillet, le Recteur a décerné un doctorat d'honneur en éducation à l'honorable Margaret McCain, lieutenant-gouverneur du Nouveau-Brunswick, et un en sciences forestières à Paul E. Boucher, d'Edmundston, forestier à la retraite.

# L'U de M qualifie de non-fondées les allégations de discrimination dans l'embauche

Après avoir complété une vérification interne au sujet d'une procédure d'embauche suivie l'an dernier au Département de biologie, l'Université de Moncton en conclut que les allégations de discrimination basée sur le sexe sont non-fondées.

«Contrairement à ce qui a été véhiculé dans les médias, toutes les candidatures reçues ont été considérées, qu'elles soient masculines ou féminines», a dit le recteur, Jean-Bernard Robichaud.

Selon M. Robichaud, ce qui a semé la confusion dans ce dossier, c'est l'envoi d'une lettre affirmant que les candidatures masculines n'ont pas été considérées par l'assemblée départementale suite à une directive de l'administration de l'Université. «Cette lettre a été écrite par le directeur du Département d'après une directive de son assemblée départementale et sans consultation avec son doyen, a expliqué le Recteur. Or, dans notre structure administrative, ni l'assemblée départementale ni le directeur d'un département ne sont autorisés à parler au nom de l'Université.»

«Contrairement à ce que laisse entendre cette lettre, l'Université n'a pas émis de directive interdisant l'examen des candidatures masculines, a-t-il précisé. L'appel public de candidature s'adressait bel et bien aux hommes et aux femmes; cependant, nous avons ajouté une note dans l'avis de concours pour encourager les femmes qualifiées à postuler, car, neuf des dix postes à ce département, y compris le poste en question, sont présentement comblés par des hommes.»

Le Recteur a indiqué que, suite à l'avis de concours, une vingtaine de candidatures ont été reçues et qu'elles ont toutes été considérées par le doyen. La candidature de Sylvain Poirier n'a pas été retenue par le Département, qui recherchait les services d'une personne experte en microbiologie alors que M. Poirier est spécialisé en parasitologie.

Une autre candidature masculine a finalement été retenue pour combler le poste en question pour l'année universitaire 1995-1996. Le poste a été réouvert ce printemps, puisque l'Université cherche à nouveau les services d'un ou d'une microbiologiste pour l'année 1996-1997.

En ce qui concerne la plainte de M. Poirier déposée devant la Commission des droits de la personne du Nouveau-Brunswick, M. Robichaud a indiqué que l'Université est tout à fait disposée à se présenter devant la Commission pour faire entendre son point de vue.

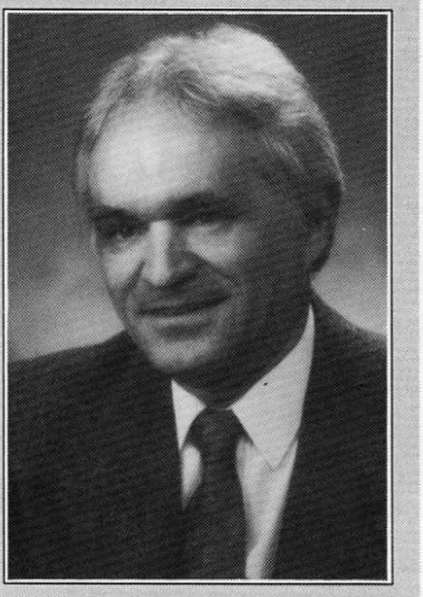
## Professeur visiteur en chimie/biochimie

Yasuaki Sasamura, professeur au *"Department of Science and Engineering for Materials du Tomakomai National College of Technology"*, au Japon, passera deux semaines en juin au Département de chimie et biochimie, où il travaillera avec le professeur Brian Newbold sur des projets de recherche visant le développement de systèmes d'enseignement de la chimie et de la biochiomie impliquant l'utilisation des ordinateurs et des moyens multimédias.

Rappelons qu'en 1993, le professeur Sasamura a déjà effectué un stage de recherche de trois mois au Département de chimie et biochimie, encore une fois en collaboration avec le professeur Newbold.

Renseignements : 858-4593.

## Docteur d'honneur ès lettres



Le samedi 11 mai, Normand F. Carrier, vice-recteur du campus Saint-Louis-Maillet d'Edmundston, a reçu un doctorat honoris causa ès lettres de l'Université du Maine à Fort Kent, aux États-Unis.

# Le B.A. libre devient le B.A. multidisciplinaire

Le programme de Baccalauréat ès arts libre (B.A. libre) sera dorénavant connu sous le nom de B.A. multidisciplinaire. Ce changement de nom a été approuvé par le Sénat académique, lors de sa réunion du 3 mai par vidéoconférence.

La nouvelle appellation a été proposée par la Faculté des arts, en collaboration avec le campus Saint-Louis-Maillet, et le changement sera apporté dans la nouvelle édition des monographies des programmes qui seront distribuées dans les écoles.

Le Sénat a également approuvé des modifications importantes aux programmes de Baccalauréat en musique (orientation générale, en enseignement ou en interprétation) et de Baccalauréat ès sciences (biochimie, biologie, chimie et physique). L'abolition du programme combiné B.Sc.-B.Ed. (concentration informatique) a été autorisée parce que le ministère de l'Éducation n'accepte pas une première concentration en informatique pour fins de certification.

Par ailleurs, une série de modifications ont été apportées aux règlements universitaires de premier cycle.

Le Sénat compte enfin quatre nouveaux membres : Stéphane LeBlanc, Denis Michaud et Luc Richard, étudiants à Moncton, Shippagan et Edmundston respectivement, ainsi que le professeur Nicolas Landry, du campus de Shippagan.

# Fête soulignant le 25e anniversaire de prêtrise du père Arthur Bourgeois, curé de N.-D. A.

Une fête spéciale soulignera le 25e anniversaire de prêtrise du père Arthur Bourgeois, curé de la paroisse universitaire, le dimanche 26 mai.

Cette fête se déroulera en deux temps. Il y aura d'abord une messe d'action de grâces, à 16 h 30, en l'église Notre-Dame d'Acadie. Monseigneur Donat Chiasson fera l'homélie. La célébration sera suivie d'une réception, animée par Roland LeBlanc, dans la salle multifonctionnelle du Centre étudiant.

Le comité d'organisation invite les paroissiens, paroissiennes et ami-e-s du père Bourgeois qui prévoient venir à la réception de préparer un (ou des) plat(s) de nourriture pour la réception. Des appels téléphoniques en ce sens seront faits prochainement.

**Ordination en 1971**

Le père Bourgeois a été ordonné le 23 mai 1971 dans sa paroisse natale de Haute-Aboujagane par Monseigneur Norbert Robichaud.

Il a été vicaire à Richibouctou de 1971 à 1974, s'occupant également de pastorale scolaire. De 1974 à 1976, il a été vicaire à Cap Pelé, tout en s'occupant également de pastorale scolaire à l'école Louis-J.-Robichaud, de Shédiac.

En 1976 et jusqu'à 1979, il a été vicaire à Notre-Dame-de-Grâces, à Parkton, où il s'est aussi occupé du mouvement de Renouement conjugal.

Le père Bourgeois a ensuite été nommé curé à la paroisse St. Vincent de Sackville en 1979 et pour deux ans. Il était aussi aumônier au pénitencier de Dorchester.

En 1981 et pendant cinq ans, il a été curé à St-Ignace et Kouchibouguac. Il était également responsable de la pastorale scolaire à l'école Mgr-Marcel-François-Richard, de Saint-Louis de Kent. En 1986, il a été nommé curé à Saint-Paul de Kent et Adamsville pour une année. Depuis 1987, il est curé à la paroisse universitaire Notre-Dame d'Acadie.

Gilles Chiasson, président du Conseil paroissial de pastorale, lance une invitation aux paroissiens et paroissiennes, étudiants et étudiantes, de même qu'aux nombreux amis et amies du père Bourgeois de venir lui rendre hommage.

***CONCOURS ACFAS-FESR*** *- L'Association canadienne-française pour l'avancement des sciences (Acfas) et la Faculté des études supérieures et de la recherche ont organisé conjointement le Concours Acfas-FESR des jeunes chercheurs et chercheuses. Trente-six étudiants et étudiantes des trois cycles d'études ont présenté des communications sur leurs recherches devant juge et public, dont 21 étaient inscrits dans un programme de baccalauréat, 14 dans un de maîtrise, et un de troisième cycle. Chaque communication, d'une durée de 15 minutes, a été suivie d'une période de questions de cinq minutes. Des prix ont été distribués aux étudiants et étudiantes : le premier prix de 300 $, le deuxième de 200 $ et le troisième de 150 $. Des livres ont également été offerts aux personnes gagnantes par le Consulat général de France à Moncton. La photo nous fait voir les récipiendaires de ce concours, organisé pour une septième année consécutive. Dans l'ordre habituel, première rangée : Marc Ouellette, biologie, deuxième cycle; catégorie sciences pures et appliquées, premier prix; Ziane Djebbari, génie civil, deuxième cycle, catégorie sciences pures et appliquées, troisième prix; Isabelle Frenette, géographie, premier cycle, catégorie sciences humaines et sociales, premier prix; Nadine Caissie, biologie, deuxième cycle, catégorie sciences pures et appliquées, deuxième prix; Faby Gagné, psychologie, premier cycle, catégorie sciences humaines et sociales, deuxième prix; Solange Haché, éducation, deuxième cycle, catégorie sciences humaines et sociales, premier prix; Manon Losier, chimie-biochimie, premier cycle, catégorie sciences pures et appliquées, deuxième prix; et Paryse Turgeon, biologie, premier cycle, catégorie sciences pures et appliquées, premier prix; deuxième rangée : Gaetan Savoie, génie mécanique, premier cycle, catégorie sciences pures et appliquées, troisième prix; Naguy Helmy, vice-doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche; Ward O'Neill, professeur au Département de psychologie et président du comité d'organisation; Jean-Bernard Robichaud, recteur; Sr Auréa Cormier, conférencière lors de la séance de clôture; et Jean-Baptiste Barbier, attaché culturel au Consulat général de France à Moncton. Maryse Léger, psychologie, premier cycle, catégorie sciences humaines et sociales, troisième prix, était absente au moment où fut prise la photo.*

## Cinéma

Le ciné-club *Far Out East* présente le film italien *The Star Maker,* du réalisateur Giuseppe Tornatore, les 21 et 22 mai, à 20 h, dans la salle 163 du pavillon Jacqueline-Bouchard.

Le réalisateur de *Cinéma Paradiso* nous revient avec un autre de ces films enchanteurs dont il a le secret. S'improvisant dénicheur de vedettes de cinéma, Joe Morelli parcourt la campagne sicilienne armé d'une vieille caméra. «Votre chance de devenir vedette», dit-il aux villageois qui paient 1 500 lires pour faire un bour d'essai. Ce film est présenté en italien avec sous-titres en anglais.

# ÉNEF : six bénéficiaires de bourses et de prix

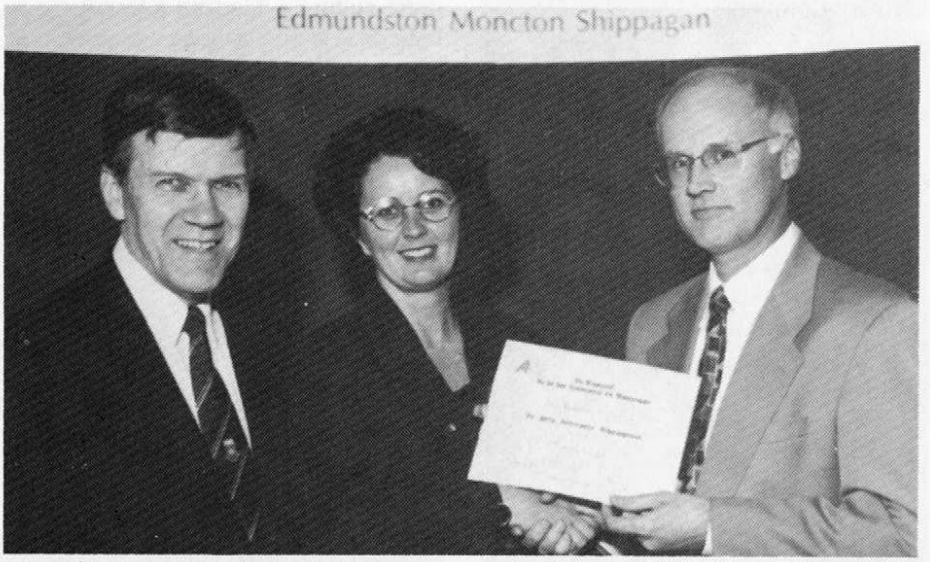
Six étudiantes de l'École de nutrition et d'études familiales sont les bénéficiaires de bourses et de prix de différentes associations.

Julie Gaudet et Manon Laporte, du Québec, ont mérité respectivement un prix de 1 000 $ et 2 000 $ de l'Association canadienne des diététistes, qui offre annuellement quatre prix à des étudiantes de la maîtrise pour l'ensemble des universités canadiennes. Julie Gaudet est de plus bénéficiaire d'une bourse de 18 000 $ du Fonds pour la formation de chercheurs et l'aide à la recherche pendant ses deux années d'études à la Maîtrise ès sciences.

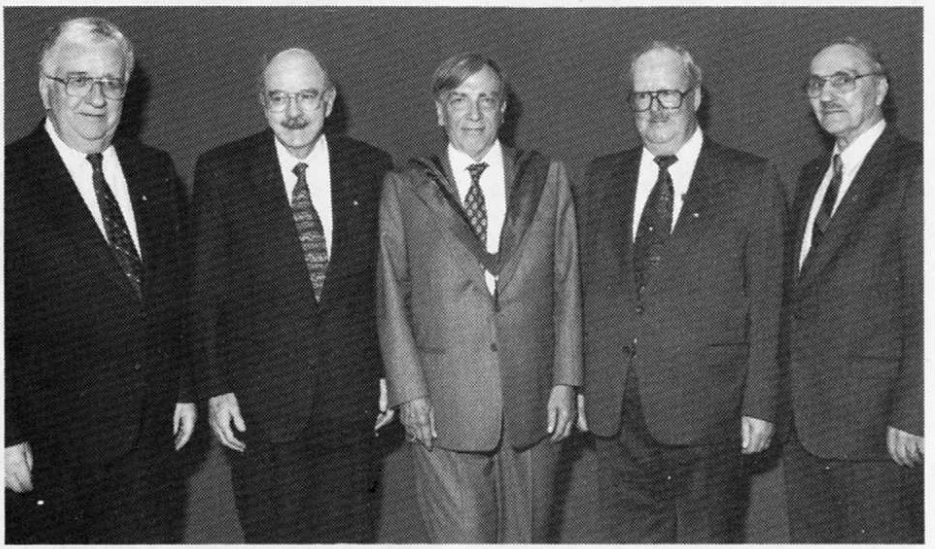
Julie Boucher, de Dieppe, et Danielle Maltais, de Campbellton, étudiantes au programme de baccalauréat avec une majeure en études familiales, ont reçu le prix Sally Henry de l'Association canadienne d'économie familiale. Ce prix est décerné aux étudiantes et étudiants qui ont fait preuve de leadership au sein de la vie étudiante.

Angèle Melanson, de Cocagne, étudiante de première année au Baccalauréat ès sciences (nutrition), a reçu une bourse de 500 $ de l'Association d'économie familiale du Nouveau-Brunswick. Cette bourse est décernée à une étudiante qui démontre un intérêt pour les activités parascolaires, qui possède un excellent dossier universitaire et le potentiel et les qualités nécessaires pour mener à bien sa future profession.

Hélène Richard, de Gloucester, en Ontario, étudiante de quatrième année, a obtenu une bourse de 700 $ de l'organisme *Les producteurs laitiers du Canada*. Cette bourse est accordée à cinq finissantes des programmes de nutrition de diverses universités canadiennes qui se sont distinguées grâce à leur rendement universitaire, leur leadership et leur engagement professionnel au sein de l'Université et de la communauté, et qui poursuivront leur formation en nutrition/diététique grâce à l'internat ou les études supérieures.




***LAURÉAT DU PRIX CHAMPLAIN*** *- Le Conseil de la vie française en Amérique a présenté le Prix Champlain à Alexandre-J. Boudreau, de Chéticamp, professeur émérite de l'Université de Moncton. M. Boudreau n'a pu assister à la cérémonie, retenu chez lui à cause d'un problème de santé. Dans la photo, Liane Roy, présidente de la Société nationale de l'Acadie, présente le parchemin à son fils, Pierre Boudreau. Ils sont accompagnés du recteur, Jean-Bernard Robichaud.*



***INSTIGATEUR D'UNE RENCONTRE HISTORIQUE*** *- L'Université de Moncton a rendu hommage au français Philippe Rossillon, président des Amitiés acadiennes, en lui décernant un doctorat honoris causa en études acadiennes. Grand promoteur de la langue française depuis les années 1960, M. Rossillon s'intéresse très tôt au peuple acadien. En 1968, il est l'instigateur d'une rencontre historique, celle de quatre délégués acadiens du Nouveau-Brunswick reçus à Paris par le général Charles de Gaulle, alors président de la République française. Cette rencontre a été le point de départ d'une nouvelle coopération entre la France et l'Acadie. Dans la photo, M. Rossillon, au centre, est accompagné des quatre émissaires acadiens qui sont, dans l'ordre habituel, Gilbert Finn, Léon Richard, Adélard Savoie et Euclide Daigle.*

## Séminaire offert en audioconférence

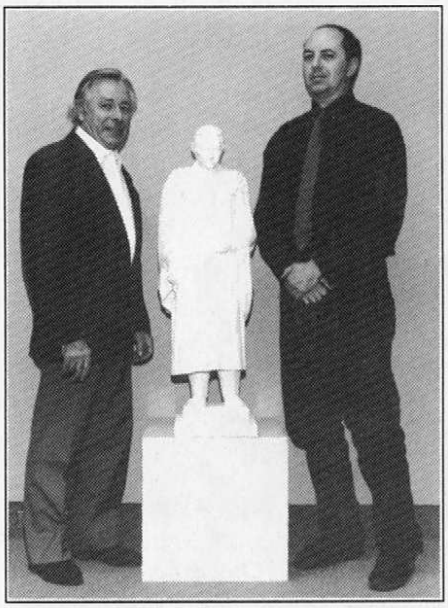
Un séminaire offert en audioconférence, ayant comme thème *L'école branchée, pour quoi faire?*, a lieu aujourd'hui, jeudi 16 mai, de 14 heures à 16 heures, dans le local 289 Taillon.

Ce séminaire présente des personnes ressources de différents niveaux d'enseignement qui élaboreront sur différentes applications pédagogiques du réseau Internet. Il s'agit de François Cloutier, du Collège Saint-Maurice, de Saint-Hyacinthe, au Québec; Francis Thériault et Admed Bentiba, du Collège de l'Acadie, à Petit-de-Grat, en Nouvelle-Écosse; et Martin Mujica, directeur du Département de sociologie à l'U de M.

## *Statue du père Clément Cormier*

# Don de la maquette au Musée acadien

L'artiste Claude Roussel a fait don au Musée acadien de la maquette en plâtre qui a servi comme modèle pour la statue en bronze du recteur-fondateur, le père Clément Cormier.



*Dans la photo, l'artiste Claude Roussel, à gauche, présente la maquette du père Clément Cormier, d'une hauteur approximative de 97 centimètres, à Bernard LeBlanc, directeur du Musée.*

Ce projet de l'Association des anciens, anciennes et ami-e-s d'ériger un monument à la mémoire du père Cormier a été réalisé par l'Université de Moncton grâce à une cueillette de fonds qui a permis d'amasser 80 000 $ en dons et de défrayer en entier les coûts du projet. Il s'agissait de la première fois que la statue d'une personnalité acadienne était conçue en Acadie, et le sculpteur Claude Roussel, alors professeur au Département d'arts visuels, avait accepté de réaliser le projet.

De janvier à juin 1988, M. Roussel a produit une maquette de la statue en rond-de-bosse, d'une hauteur d'environ 97 centimètres. À partir de cette maquette, une statue de plus de deux mètres a été préparée en terre glaise, puis coulée en bronze à Toronto. L'exécution du projet a été coordonnée par Eustache Haché, directeur des Bâtiments et terrains.

Lors du dévoilement en 1990, M. Roussel mentionnait que «le geste d'ériger une statue à la mémoire du père Cormier traduit une fierté d'honorer l'un des nôtres. Il était temps, comme c'est le cas dans d'autres pays, que nous ayons l'enthousiasme d'honorer nos personnalités qui ont contribué à l'avancement de notre culture.» L'artiste a inscrit sur la base de la statue, avec sa signature, une phrase qui explique sa motivation à la réalisation de ce projet: *«Merci père Cormier pour votre vision éducationnelle et votre sensibilité culturelle.»* Quand il parle du père Cormier, M. Roussel inclut aussi ses confrères de la Congrégation de Sainte-Croix qui, ensemble, ont contribué à la fondation de l'U de M.

Le monument Clément-Cormier, installé près de la Bibliothèque Champlain, a été dévoilé officiellement le 3 novembre 1990, pendant la fin de semaine du Retour annuel de l'Association des anciens, anciennes et ami-e-s.

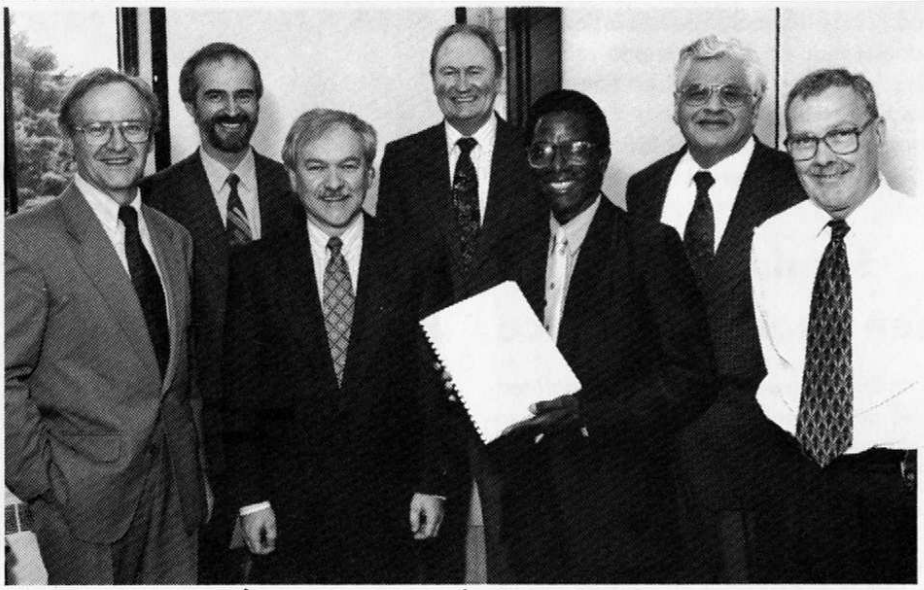
Mentionnons également que le Musée acadien possède la maquette en plâtre qui aurait servi de modèle pour la statue en bronze du père Camille Lefebvre, fondateur du Collège Saint-Joseph, à Memramcook.

## Conférence annuelle de l'ANBEF

La 77e conférence annuelle de l'Association du Nouveau-Brunswick pour l'économie familiale (ANBEF), ayant comme thème *La pauvreté frappe-t-elle à notre porte*, aura lieu les 24 et 25 mai, au pavillon Jacqueline-Bouchard.

La conférencière sera le Dr Marilyn Trenholm, ministre provinciale d'État à la Famille et aux Services communautaires. Parmi les autres activités au programme, il y aura un atelier sur la planification stratégique et un autre sur la pauvreté, de même qu'une session sur les responsabilités légales des personnes professionnelles en économie familiale.

Tania Ferguson, étudiante à la Maîtrise en études familiales, est responsable de l'organisation de cette rencontre annuelle. On peut la joindre en composant le numéro 383-1446. Bienvenue aux personnes intéressées.



***SOUTENANCE DE THÈSE DOCTORALE*** *- Élie Ndoki Ngulu a soutenu avec succès sa thèse de doctorat au Département d'études françaises, intitulée «Lecture narratologique et sémantique de trois romans de V. Y. Mudimbe». La photo, prise à cette occasion, nous fait voir, dans l'ordre habituel, James de Finney, professeur au Département d'études françaises, examinateur interne; Raoul Boudreau, directeur de la thèse; Zénon Chiasson, doyen de la Faculté des arts; Michel Tétu, de l'Université Laval, examinateur externe; Élie Ndoki Ngulu, diplômé du Doctorat en études françaises; Naguy Helmy, vice-doyen de la Faculté des études supérieures et de la recherche; et Yves Bolduc, directeur du Département d'études françaises.*

# Les membres d'Écoversité visitent les écoles du Sud-Est

Jusqu'à la mi-juin, et pour une troisième année consécutive, des membres du groupe écologiste Écoversité visitent des écoles et quelques garderies de la région du Sud-Est pour parler de choses sérieuses et moins sérieuses en ce qui a trait à la sauvegarde de la planète.

«Les présentations varient selon les groupes d'âge, mentionne Michel LeBlanc, directeur de Médias verts communications, nouvel organisme de communication du campus de Moncton qui a élaboré le programme de présentations sur l'écologie pour Écoversité. On discute de sujets tels le recyclage, le compostage, la précarité des forêts et des océans, la disparition des espèces et la pollution.»

Les personnes intéressées à recevoir la visite des membres d'Écoversité peuvent communiquer avec M. LeBlanc, au numéro 858-4095.

***DON D'UN COMPOSTEUR** - Écoversité et Solutions Zéro Déchet ont fait don d'un composteur d'arrière-cour à la garderie l'Éveil. Michelle Doucet, présidente d'Écoversité, explique que ce composteur permettra à la cuisine de la garderie de réduire son volume de déchets organiques, et aux enfants d'apprendre comment on peut réutiliser les restes de la table et faire quelque chose de positif pour l'environnement. La photo nous fait voir les enfants en compagnie, dans l'ordre habituel, de Michelle Doucet, présidente d'Écoversité, et des éducatrices Jeannette Charity et Violette Belliveau.*

# Lecture-performance de Raymond G. LeBlanc

Poète fondateur en littérature acadienne, Raymond Guy LeBlanc propose une trajectoire d'une vie en poésie par la voie d'une lecture-performance, intitulée *30 ans et + de poésie*, le jeudi 30 mai, à 20 heures, dans la grande salle du Centre culturel Aberdeen, 140, rue Botsford.

Professeur, musicien, philosophe, rechercheste et poète, Raymond Guy LeBlanc est l'auteur d'une importante trilogie poétique : *Cri de terre* (1972), *Chants d'amour et d'espoir* (1988) et *La Mer en feu* (1993). Rendu à sa troisième édition, *Cri de terre* a le mérite d'être le premier livre de poésie acadienne publié en Atlantique par les Éditions d'Acadie.

Selon Raoul Boudreau, professeur en littérature acadienne au Département d'études françaises, «*Cri de terre* a contribué à faire naître une littérature et à fait renaître un peuple.»

De ce premier cri se déclenche un souffle à la fois exemplaire et emblématique, amoureux et militant. À partir de là, le poète parle avec *Chants d'amour et d'espoir* du mystère de la poésie éternelle. Et, encore récent, *La Mer en feu* veut affirmer, avec une voie sincère, une poésie toute simple dans les multiples émotions d'un être humain en cette fin de siècle.

L'entrée est libre. Bienvenue à tous.

# Don de livres pour Haïti

L'Association de coopération acadienne de développement international (ACADI) entreprend cet été la rénovation d'une vieille bibliothèque dans la ville de Gonaïves, en Haïti.

Beaucoup de livres ont déjà été recueillis pour monter cette bibliothèque qui contient actuellement plus de 200 volumes.

Alors si vous avez chez vous des livres en français en bonne condition de la maternelle au niveau universitaire qui ne sont plus utilisés et que vous aimeriez partager, vous pouvez les faire parvenir au Centre de ressources pédagogiques de la Faculté des sciences de l'éducation, pièce B-009 du pavillon Jeanne-de-Valois, d'ici juin.

Vous pouvez obtenir plus de renseignements en communiquant avec Berthe Boudreau, au numéro 858-4356, ou Michel Saint-Louis, au numéro 858-4380.

**Souper spaghetti**

Pour aider à mettre cette bibliothèque sur pied, l'Association de coopération acadienne de développement international organise un souper spaghetti, le dimanche 2 juin, à compter de 17 heures, au club Lion de Saint-Antoine. Bienvenue aux personnes intéressées.

# Exposition

Jusqu'au 26 mai, la Galerie d'art présente *Brides & Types*, une exposition des oeuvres de Ghislaine McLaugjlin.

# Encadrez votre diplôme

L'AAAUM vous invite à faire encadrer votre diplôme pour la somme de 45 $, incluant la TPS et la TVP. Des cadres vous sont également offerts au prix de 40 $ pour des photos 8 sur 10 et de 22 $ pour des 5 sur 7.

Les cadres, finis couleur or poli (bronze), comprennent un passe-partout bleu sur lequel est apposé, en encre dorée, le logo de l'Université.

Renseignement : 858-4130.

# Le harcèlement en milieu de travail ou d'étude et les dangers de poursuite institutionnelle

L'Université de Moncton, en collaboration avec les collèges communautaires, les anciens conseils scolaires francophones et l'Association des enseignants et enseignantes francophones du Nouveau-Brunswick, a organisé pour les cadres un colloque portant sur la question du harcèlement en milieu de travail ou d'étude et les dangers de poursuite institutionnelle devant le silence ou la négligence des personnes témoins de comportements discriminatoires dans leur milieu.

Une soixantaine de personnes ont participé à cette rencontre, qui avait comme thème *Le harcèlement dans les milieux d'enseignement - responsabilité institutionnelle et stratégie de prévention.*

Huberte Gautreau, conseillère en matière de harcèlement sexuel et sexiste à l'U de M, mentionne que les personnes participantes ont discuté de la responsabilité des cadres d'assurer un climat de travail sain et absent de toute forme de harcèlement. La responsabilité d'agir, même lorsqu'il y a des rumeurs de harcèlement sexuel, a également été abordée. Rappelons que les tribunaux, entre autres la Cour suprême du Canada, ont déterminé qu'il n'était pas nécessaire qu'il y ait eu une plainte formelle pour qu'un employeur puisse être poursuivi pour négligence.

Les inégalités de pouvoir qui existent dans nos institutions et la société en général offrent un terrain favorable au harcèlement. Même si les bienfaits de l'implantation de politiques contre ce problème de discrimination dans nos institutions sont incontestables, force est de constater que les acquis sont minces. L'imposition du fardeau de la preuve qui incombe à la victime entraîne de trop lourdes conséquences pour que cette mesure de redressement soit le moyen principal de prévention mis en place.

Les employeurs doivent créer un milieu de travail et d'étude sain, exempt de toute forme de harcèlement. Ils doivent aussi donner l'exemple de la dignité professionnelle exigée de leurs employés et employées. La majorité des cas de harcèlement rapportés mettent en cause un cadre et un subalterne ou un membre du personnel enseignant et une étudiante ou un étudiant.

Ce colloque comportait trois objectifs, identifier des comportements et des attitudes non acceptables, reconnaître une situation de harcèlement sexuel, et trouver des moyens de redressement en l'absence de plainte.

Parmi les personnes ressources, mentionnons la participation de Me Jane Richards, du ministère de l'Éducation, qui a traité de la responsabilité des institutions en l'absence de plainte et l'obligation d'agir, et Me Charles Ferris, de la Commission des droits de la personne, qui a parlé des évolutions historique et juridique.

En plus de Mme Gautreau, l'U de M était représenté au comité d'organisation par Thérèse Melanson, adjointe à la Directrice de l'Éducation permanente du campus de Moncton.

# Congrès annuel de l'ACED

Le 12e congrès annuel de l'Association canadienne de l'éducation à distance (ACED) aura lieu du 22 au 25 mai, au campus de Moncton.

Ce congrès permettra à quelque 300 participants et participantes, provenant des quatre coins du globe, d'échanger sur le développement et les nouveautés en matière d'éducation à distance.

Plus de 80 communications seront proposées lors de cette rencontre. Les spécialistes des milieux scientifique, technologique, éducationnel et gouvernemental, ainsi que les représentants et représentantes du monde des affaires seront donc en mesure d'analyser plusieurs enjeux cruciaux qui découlent de l'usage des nouvelles technologies en éducation à distance. Il sera entre autres question de partenariats entre les secteurs privé et public, des stratégies d'apprentissage dans un contexte d'éducation à distance et des convergences technologiques.

David Stager, membre du Département d'économie de l'Université de Toronto et conseiller du gouvernement fédéral en matière d'autoroute électronique, prononcera une conférence, intitulée *Défis et débouchés de l'éducation à distance dans la nouvelle économie.* De plus, une table ronde portant sur l'éducation à distance sur le plan international réunira Jean-Louis Roy, secrétaire général intérimaire de la Francophonie et directeur de l'Agence de coopération culturelle et technique, ainsi que Gajaraj Dhanarajan, président du *"Commonwealth of Learning"*

Renseignements : 858-4121.

HEBDO CAMPUS

**Publié par** le Service des communications, Université de Moncton, Moncton, Nouveau-Brunswick, E1A 3E9.

**HEBDO-CAMPUS** est distribué gratuitement à tous les membres de la communauté universitaire ainsi qu'aux personnes de l'extérieur qui en font la demande.

Tous les textes et renseignements doivent être soumis **au plus tard le jeudi à 16 h 30** pour publication la semaine suivante, au local 401, pavillon Léopold-Taillon.
**Téléphone** : (506) 858-4129
Télécopieur : (506) 858-4379

Paul-Émile Benoit, directeur
Nicole Cormier, secrétaire administrative
Ghislaine Arsenault, agente des communications
William Thériault, agent des communications et responsable du bulletin

Reproduction des articles autorisée sans préavis.
Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Canada, ISSN 0829-0172.

Imprimé sur du papier recyclé.